



**HOLY CROSS, CATHOLIC CHURCH / Bulletin #8.
August 31, 2025 - XXII Sunday of Ordinary Time. Cycle C.**

416 Hill Av. Pittsburg, TX. 75686. Ph. (903) 708 7084.

Email: holycrosscpittsburgtx@gmail.com // Website: holycrosspittsburg.com

- **PARISH OFFICE:** Tuesdays-Fridays 9:30AM-12M & 1:00PM-5:00PM.
- **SCHEDULE MASS:**
 - Tuesdays-Thursdays: 8:00AM (English) & 6:00PM (Spanish).
 - Fridays: In English at 8:00AM **BUT** on the 1st Friday bilingual at 12:00M
 - Saturdays: Vigil Sunday Mass 7:00PM (Spanish).
 - Sundays: 9:00AM (English) & 11:30AM (Spanish).
- **ADORATION:** - Every Thursdays from 8:30AM-5:45PM. **BUT** - From Thursday, previous to the 1st Friday, beginning 6:30PM to 1st Friday at 11:45AM.
- **PENANCE SERVICE:**
 - During the week & Sundays, 30 minutes before each Mass.
 - Saturdays 6-6:50PM.

NOTE: NO CONFESSION on Easter and Christmas day, **NOR** any other feast day, **NOR** 5 min. before Mass, **NOR** after Mass, **PLEASE**).

- **Fr. Juan Sardinas' EMERGENCY AFTER HOURS:** (903) 388-8981.

(Adoration chaplet Code 2-4-6-8).

* If you know or suspect that a minor or vulnerable adult is currently being abused or is in danger, immediately report it to stae/local law enforcement or the Texas Department of Family and Protective Services at (800) 252-5400 or txabusehotline.org

* Si sabe o sospecha de un menor o un adulto vulnerable que actualmente está siendo abusado o está en peligro, repórtelo de inmediato a la policía estatal o local, o al Departamento de Servicios Familiares y de Protección de Texas al (800) 252-5400 o txabusehotline.org

1. A REFLECTION FROM OUR PARISH // UNA REFLEXION DESDE NUESTRA PARROQUIA.

PARTYING WITH ANGELS.

While the first reading from Sirach and the Gospel focus on humility, with a surprise reversal of the humble being exalted, the reading from Hebrews surprises us in a different way. The author uses apocalyptic imagery to show how much the relationship between God and humanity has changed. He starts with images of fire, storms, and trumpet blasts—images that may remind you of an erupting volcano. Even God's words brought fear and trembling.

It may not be surprising that God is beyond human comprehension, but Hebrews says no. God doesn't want to be so far beyond us that we only approach in fear. Using more images from the end-time, the author gives us a picture of the baptized partying with angels and all the just who have died. And of course God is the host. Let's look at some of those images to see how our relationship with the Lord has grown.

The heavenly Jerusalem reminds us that the Church is our home; not just your parish church building but the whole community of faith. How "at home" are you with your fellow parishioners? A church community can be a place to support those who are sick or jobless or depressed. It is also a place to be supported, to see God's love in action. The angels in Hebrews may be a symbol of that support.

The "firstborn" and "spirits of the just" could remind us of those who went before us and now rest in the Lord. They had their own struggles in life, and now live in glory. They help us to keep our true goal in mind, eternal life.

Jesus came to show us how much God loves us and how close God can be. When he shed his blood on the cross (the final sign in our reading), he renewed the covenant with God's people. We accept that gift not just by a verbal statement of faith, but by a life lived as Jesus showed us, in love of God and our neighbor.

Have a nice week!

HACER FIESTA CON LOS ÁNGELES.

Mientras que la primera lectura del Sirácida y el Evangelio se enfocan en la humildad, con una sorprendente inversión de la exaltación del humilde, la lectura de Hebreos nos sorprende de una manera diferente. El autor utiliza imágenes apocalípticas para mostrar cuánto ha cambiado la relación entre Dios y la humanidad. Comienza con imágenes de fuego, tormentas y trompetas, imágenes que pueden recordarnos a un volcán en erupción. Incluso las palabras de Dios infundían temor y temblor.

Puede que no sea sorprendente que Dios esté más allá de la comprensión humana, pero la carta a los Hebreos nos dice que no. Dios no quiere estar tan lejos de nosotros que solo nos acerquemos con miedo. Utilizando más imágenes del fin de los tiempos, el autor nos ofrece una imagen de los bautizados celebrando con ángeles y todos los justos que han muerto. Y, por supuesto, Dios es el anfitrión. Veamos algunas de esas imágenes para ver cómo ha crecido nuestra relación con el Señor.

La Jerusalén celestial nos recuerda que la Iglesia es nuestro hogar; no solo el templo de nuestra parroquia, sino toda la comunidad de fe. ¿Qué tan "en casa" te sientes con los otros feligreses? Una comunidad eclesial puede ser un lugar para apoyar a quienes están enfermos, desempleados o deprimidos. También es un lugar para recibir apoyo, para ver el amor de Dios en acción. Los ángeles en Hebreos pueden ser un símbolo de ese apoyo.

Los "primogénitos" y los "espíritus de los justos" podrían recordarnos a quienes nos precedieron y ahora descansan en el Señor. Tuviéron sus propias batallas en la vida y ahora viven en la gloria. Nos ayudan a mantener presente nuestro verdadero objetivo: la vida eterna.

Jesús vino a mostrarnos cuánto nos ama Dios y cuán cerca puede estar. Cuando derramó su sangre en la cruz (la última señal de las lecturas), renovó la alianza con el pueblo de Dios. Aceptamos ese don no solo con una declaración verbal de fe, sino con una vida vivida como Jesús nos enseñó, por amor a Dios y al prójimo.

Buena semana!

2. Last weekend collection was \$3, 761.98.

- Last week second collection was of \$ 2, 278.17 for our building fund.

Thank you so much!

3. This Tuesday, Sept. 2nd to Thursday the 4th,

- 8:00AM English Mass,
and in Spanish at 6:00PM.

17 Hours Eucharistic Adoration:

Starts today, Thursday, from 7:30PM until tomorrow, Friday, at 11:45PM.

Please, help us by signing up on the list.

4. This Friday, September 5,

- 12:00M 1st Friday of the month Mass.
- 6:00 PM Faith Formation Parents Meeting.

5. This Saturday, September 6,

- 8:30 AM Holy Rosary.
- 9:00 AM First Saturday Devotional Mass to Mary.
- 7:00PM Vigil Sunday Spanish Mass.

6. Next Sunday, September 7,

- 9:00 AM English Mass.
- 11:30 AM Spanish Mass.
- 5PM Legion's Mary Meeting.

7. As we already know, on September 14th we will be celebrating our festival in honor of the Day of the Holy Cross.

Still we need help with donations of sodas, disposable items, napkins, and prizes for the games, please.

Also we need volunteers ages 15-17, and also volunteers adults who already have their Ethics & Integrity completed, who would like to help coordinate our kids game booths.

There's still time to help by setting up a food stand to help raise funds to build a new hall and classrooms with included facilities.

Raffle Tickets are for sale for \$5 each. Tickets will also be available to take to sell to friends, family, neighbors, etc, please help us in this matter. Sign up on the list if you wish to do so. Drawing will be September 14th.

We still have numbers for the 1-100 raffle to sell at the end of all mass for the other raffle for money. Please participate by picking a random envelope off of the drawing board, and whichever number you draw, is the dollar amount you donate. There will be three prizes. The prizes are \$300, \$200, or \$100. Each person will also receive a free raffle ticket for the merchandise raffle.

Please make plans to participate that day because, apart from the raffles, whether you win or not, you would also be helping.

2. Colecta de la semana pasada fue de \$3, 761.98.

- Segunda colecta de la semana pasada fue de \$2, 278.17 para el fondo de Edificio.

Muchisimas gracias!

3. Este Martes, 2 de Septiembre al Jueves 4,

- 8:00AM Misa Ingles,
y en Espanol a las 6:00PM.

17 horas de Adoración Eucarística:

comienza hoy Jueves a las 7:30PM hasta mañana Viernes a las 11:45PM.

Por favor, ayudenos apuntandose en la lista.

4. Este Viernes, 5 de Septiembre,

- 12:00M Misa Primer Viernes de mes.
- 6:00 PM Junta para Padres de ninos doctrina.

5. Este Sabado 6 de Septiembre,

- 8:30 AM Santo Rosario.
- 9:00 AM Misa Devocional a Maria del Primer Sabado.
- 7:00PM Misa Vigilia Español.

6. Proximo Dgo. 7 de Septiembre,

- 9:00 AM Misa Ingles.
- 11:30AM Misa Español.
- 5PM Junta Legion de Maria.

7. Como ya sabemos, el 14 de Septiembre estaremos celebrando nuestro festival con motivo del dia de la Santa Cruz.

Seguimos necesitando ayuda con donaciones de sodas, articulos desechables, servilletas y premios para los juegos, por favor.

También se necesita ayuda de voluntarios, jovenes de edad de 15-17 años, y de adultos tambien pero estos ultimos con el Codigo de Etica e Integridad, para coordinar los juegos.

Todavía esta a tiempo para poner un puesto de comida para ayudar a incrementar los fondos para construir un salon y aulas nuevas con facilidades incluidas.

Boletos para la rifa de articulos estan en venta por \$5 cada boleto. Los boletos también estarán disponibles para llevar y vender a amigos, familiares, vecinos, etc, ayudenos con eso. Inscríbete en la lista si deseas hacerlo. El sorteo será el 14 de septiembre.

Quedan números de la rifa del 1 al 100 para la otra rifa por dinero estan disponibles para vender al final de todas las misas. Por favor, participe eligiendo una ficha al azar del tablero de sorteos, y el número que saque es la cantidad de dólares que dona. Habrá tres premios. Los premios son \$300, \$200 o \$100. Cada persona también recibirá un boleto gratis para la rifa de articulos.

Por favor, haga planes para participar ese dia porque, aparte de las rifas, gane o no gane, tambien estaria ayudando.

For more information, please contact the office or directly reach out to Emma at 218-370-1462.

Thank you very much!

8. We are going to try to organize the Finance and Parish Councils. They're two different councils, both serving the community, but differently. The Councils cannot meet together in the same meetings, and members of one council should not be members of the other council, but that does not mean that at some point we cannot come together (this can vary depending on the circumstances and is at the discretion of the priest). The councils are 'advisory,' meaning they are for the priest to consult, listen, and decide according to the good of the community. The Councils do not have determinative power, meaning that the councils do NOT determine what is to be done.

The members of the Finance Council are approved by the priest (we will work with them separately).

The members of the Pastoral Council will only be the leaders of each group that exists in the community. Their mission is to schedule the pastoral activities of the community, such as Advent-Christmas, Lent-Easter, etc., and they are not focused on raising money. Rather, it is the pastoral part.

There can also be committees, but committees are created for a specific task at a specific time. Examples of committees are the Guadalupe Committee (unless a "Guadalupanos" group is created, these are to prepare for the celebration of the Virgin of Guadalupe). Other committees could be those who prepare the celebration of the Holy Cross, cleaning, Yard, etc. The Pastoral Council is the one that determines the committees.

It is necessary to know, before September 15, what groups exist in the community. So far, only the groups of Legion of Mary, Intercession Group, Pro-Life Group, Catechesis, and Liturgy have been reported. We will set a date for our first meeting after the 15th.

Thank you for your attention.

Para mas informacion comuniquese con la oficina, o directamente con Emma al 218-370-1462.

Muchisimas gracias!

8. Vamos a tratar de organizar los Consejos de Finanzas y Parroquial. Son dos consejos diferentes, los dos al servicio de la comunidad, pero diferentes. Los Consejos no se pueden juntar en la mismas juntas y los miembros de un consejo no deben ser miembros del otro consejo pero no quiere decir que alguna vez no podamos juntarnos (esto puede variar segun las circunstancias y queda a discrecion del sacerdote). Los consejos son "consultivos", es decir, es para el sacerdote consultar, escuchar decidir segun el bien de la comunidad. Los Consejos no son determinativos, o sea, que los consejos NO determinan lo que se va a hacer.

Los miembros del Consejo de Finanzas son los aprobados por el sacerdote (trabajaremos con ellos aparte).

Los miembros del Consejo Pastoral solamente seran los lideres de cada grupo que haya en la comunidad. Su mision es programar las actividades pastorales de la comunidad como pueden ser Adviento-Navidad, Cuaresma-Pascua, etc etc. y no estan enfocados en conseguir dinero. Mas bien es la parte pastoral.

Tambien puede haber comisiones pero las comisiones se crean para una tarea especifica en algun momento especifico. Ejemplos de comisiones son Comision Guadalupeana (a no ser que se cree un grupo "Guadalupanos", estos son para preparar la fiesta de la Virgen de Guadalupe. Otras comision podria ser los que preparan la fiesta de la Santa Cruz, los de limpieza, Yarde etc. El Consejo Pastoral es quien determina las comisiones.

Se necesita saber, antes del 15 de Septiembre, cuales son los grupos que hay en la comunidad. Hasta el momento nada mas se han reportado los grupos de Legion de Maria, Grupo Intercesion, Grupo Pro-Vida, Catequesis y Liturgia. Fijaremos una fecha para nuestra primera junta despues del 15.

Gracias por su atencion.

9. LET US PRAY FOR... /OREMOS POR...

Jennifer Vernon,

10. OUR MILITARY & POLICE ACTIVE / NUESTROS MILITARES Y POLICIAS ACTIVOS:

(PROTECTION FOR ALL MILITARIES, POLICE AND THEIR FAMILIES, AND THANKGIVING FOR THEIR SERVICE).

Jesus Juarez (Police Officer), Carlos Delgado (State Trooper), Ronald Martinez (Military),

- ALIVE DOG IS BETTER OFF THAN A DEAD LION.

(Ecclesiastes 9, 4b).

- VALE MAS PERRO VIVO QUE LEON MUERTO.

(Eclesiastés 9, 4b).

ASSIGNMENTS FOR SATURDAYS SPANISH MASSES /ASIGNACIONES MISAS DE ESPANOL DE LOS SABADOS.

DATE // FECHA	SABADO Agosto 30	SABADO Septiembre 6
MONAGUILLOS.	Neida Perez, Salvador, Britany Gomez	Andrew Perez, Jacob Guereca, Elias Perez
1RA, LECTURA Y SALMO.	Rosa V.	Ster. Carmelita
SEGUNDA LECTURA.	Luisa O.	Rosa V.
MINISTROS DE LA EUCARISTIA.	N/A	N/A
OFRENDAS.	Ushers / Ugieres.	Ushers / Ugieres.

ASSIGNMENTS FOR SUNDAYS ENGLISH & SPANISH MASSES /ASIGNACIONES MISAS EN INGLES Y ESPAÑOL LOS DGOS.

DATE // FECHA.	SUN. August 31. English Mass.	SUN. September 7. English Mass.	DGO. Agosto 31. Misa Español.	DGO. Septiembre 7. Misa Español.
ALTAR SERVERS // MONAGUILLOS.	Mary Cole, Maddox Rolston, Alexa Herrera, Ivan Ramirez, Mateo Ramirez.	Mary Cole, Wade Marks, Westin Marks, Maddox Rolston, Alexa Herrera	Guadalupe Martinez, Joseph Abrego, Jose Luis Macareno, Esthefani Rodriguez, Milagros Medina.	Jose Medina, Adan Guillen, Guadalupe Martinez, Joseph Abrego, Jose Luis Macareno
1ST READ. & SALM // 1RA LECT. Y SALM.	Johnny.	Linda	Christian.	Juan Luis
2ND. READING // 2DA LECTURA.	Mark.	Veronique	Lidia.	Anel
EXT. MINISTERS OF THE EUCH // MINISTROS	Sister, Maria del Villa, Roberto Paredes, Rose Pasillas.	Maria del Villa, Mark Daniel, Sister, Roberto Paredes	Juan, Sr. Gina, Sergio, Sara.	Alma, Hna. Carmelita, Sara, Sergio
GIFTS // OFRENDAS.	Ushers.	Ushers.	Ugieres.	Ugieres.

PRAY WITH THE WORD. / ORA CON LA PALABRA.

XXII SUNDAY ORDINARY TIME.

- **SUNDAY/DGO. August .31 :**
Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-5, 6-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14 .
“GOD, IN YOUR GOODNESS, YOU HAVE MADE A HOME FOR THE POOR .”
“DIOS, EN TU BONDAD, HAS HECHO UN HOGAR PARA LOS POBRES. ”
- **MON/LUN. September . 01:** 1 Thes 4:13-18; Ps 96:1 and 3, 4-5, 11-12, 13; Lk 4:16-30
“The Lord comes to judge the earth.” //
“El Señor viene a juzgar la tierra . ”
- **TUES/MAR. September . 02:** 1 Thes 5:1-6, 9-11; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 4:31-37
“I believe that I shall see the good things of the Lord in the Land of the living .” //
“Creo que veré los bienes del Señor en la tierra de los vivientes . ”
- **WED/MIER. September . 03:** Memorial of Saint Gregory the Great, Pope and Doctor of the Church
Col 1: 1-8; Ps 52: 10, 11; Lk 4:38-44
“Proclaim God’s marvelous deeds to all the nations.” //
“Proclama las maravillosas obras de Dios a todas las naciones .”
- **THURS/JUEV. September . 04:** Col 1:9-14; Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5-6; Lk 5:1-11
“The Lord has made known his salvation. ” //
“ El Señor ha hecho conocer su salvación . ”
- **FRI./VIER. September . 05:** Col 1:15-20; Ps 100:1b-2, 3, 4, 5; Lk 5:33-39
“ Come with joy into the presence of the Lord.” // *“Ven con alegría a la presencia del Señor . ”*
- **SAT./SAB. September . 06:** Col 1:21-23; Ps 54:3-4, 6 and 8; Lk 6:1-5
“God himself is my help.” //
“Dios mismo es mi ayuda .”